



Tit ringja — vit skriva

Er nakað á vási? — Ívamá! ?
Ein spurningur, ella tíðindi, so ring til okkara.
Vit eru til reiðar!



tíðindablaðið
sosialurin



Lýsingar:

Lýsingarmaður okkara er ráðgevari hjá fyrirkum og einstaklingum í lýsingaspurningum. Hetta verður gjørt uttan meir kostnað fyri lýsaran.

Deyðsfella á Oyggjarvegnum

Orð og mynd:
Dagny Joensen

Ert tú koyrandi í bili á Oyggjarvegnum við Hotel Føroyar móti Havnini, so skalt tú vera varin, at bilur, ið snarar oman á hotellid frá býnum, ikki kemur tvørtfyri!

Av tí at so nógvir fremmandabilar koyra á veginum í summarfrítíðini, er júst hetta ferðslustrekið eitt av tí vandamiklasta í Føroyum.

— Trupulleikin er tann, at ferðamannaskipini leggja at bryggju seint á kvöldi. Ferðatólkið, sum síðan skal leita niðan á hotellid, kann lættliga snara av ov kvikliga móti hotellinum, tí ongar ferðslurípur eru á veginum, sum visa leið. Er tað myrkt og kanska mjørki eisini, kann lætt henda eitt ferðsluóhapp, sum kann fáa álvarsligar avleiðingar, sigur Meinhardt Jensen, vertur á Hotel Føroyum.

— Hetta hava vit gjørt Landsverkfrøðingin vart við í einum skrivi, og vit hava fingið svar, at eitt skitsuprojekt til umvælingar av hesum vegastreki skal verða liðugt um ólavssøkuundið.

A Landsverksskrivstovuni sigur Petur Olsen, byggingfrøðingur, at teir arbeiða við málinum.

— Tað er Havnar kommuna, sum hevur gjørt býarplan yvir økið við hotellid og komandi býarplan inn í Marknagil soleiðis, at bert ein innkoyring verður frá Oyggjarvegnum. Trupulleikin er eisini, at Hotel Føroyar liggur í 150 metra hædd, og at júst hetta økið er markið fyri har mjørkin legst og nógvar hálka er á vetrartíð.

— Fyri ferðslutrygdina er tað tí umráðandi, at økið verður umvælt og gjørt ferðslutryggjari, at ikki óneyðugur vandi

stendst.

Vit hava ætlanir um at gera frákoymringarveg fyri bilar, sum koma suður eftir móti Havnini. Síðan skal Oyggjarvegurin breiðkast baðu meðni vegastrekið við hotellid og skákateigur verður gjørdur til bilar, sum skulu yvir um vegin móti Hotel Føroyum.

— Eitt stórt ynski hava vit eisini at gera gongubreyt í niðara vegjaðara frá hotellinum oman til Wenzel Petersen, men hetta er eitt sindur ógreitt enn.

Nær verður farið undir arbeiðið?

— Hetta verður gjørt í næstum.

Hvussu nógvar kostar tað?

— Við vegagerð, skeltum og vegamerkingum?

— Umleið eina mill. krónur, sigur Petur Olsen at enda.



So torført er at finna Hotel Føroyar, um tú kemur koyrandi úr Havnini niðan á Oyggjarvegin. Eitt lítið skelti upplýsir, at her er tað, men tú hómar fyrst skeltið júst tá tú skalt snara yvir um vegin. Hertil kemur, at eingin miðstrika er at halda seg til.

»Færøerne, en del af Norden« — bókin, ið er ætlað norðurlendsku brøðrum okkara

Eiden Müller:
Færøerne —
En del af Norden
Egði forlag.
Tórshavn 1983
156 blaðiður
Kostnaður: 65 kr. heft.

Ein forvitnast altíð, tá ið nýggj føroysk bók kemur á marknaðin, soleiðis eisini, tá ið Eiden Müller stutt herfyri gav út bókina, »Færøerne, en del af Norden«. Bókin er skrivað á donskum máli, heilt einkult av tí at hon í fyrstu atlogu er ætlað lesarum í hinum norðurlondum, ið neyvan skilja føroyskt mál, men ikki tess minni er innihaldið føroyskt burtur av.

Bókin er í mongum førum lík fyrru bókina hjá Eiden, »Minnislýsingar«, ið bók í november 1981, og tað hevur eisini verið ætlan høvundans at bera fram fyri norðurlanda lesarum mangt av tí, ið stóð at lesa í »Minnislýs-

ingum«. Men í øðrum førum er mangt nýtt í »Færøerne, en del af Norden«, m.a. spennandi frásøgnin um, tá ið eingilskmenn og sviar nærum vóru komnir til hendurs á sumri 1940, tá ið fyra smærri svensk krigsskip, ið keypt vóru í Italia, leitaðu inn á Skálafjørðin at taka vatn og olju á víðari ferðini heim til Svøríkis. Sviar sögu teir høvdu fingið bretsks loyvi frammanundan, men kortini legði eingilskmaðurin hald á skipini og tvingaði mannignina av skipunum. Sviar vóru sum vera man í øðini, og endin gjørdist, at eingilskmenn noyddust at handa teimum kriggsferini aftur.

Hvussu mong eru vit, ið minnst hesa hending? Helst ikki rættiliga mong.

Frásøgnirnar frá krigsárunum 1940—45 eru nakað tær somu sum í fyrru bókini, men styttrar, harafturimóti kemur Eiden við gjøllum politisk-

um lýsingum av tíðini aftaná kriggið. Sæð frá einum ikki sambands-sjónarmiði eru hesar lýsingar nóg so eintáttaðar og eisini haldi eg høvundin fer ov harðliga fram móti fólkavaldu monnum okkara á tingi — hann hevur ikki størri virðing fyri teimum, tað er so hansara sak, men kanska var betur, hann ikki bar hetta fram í bók, ætlað fólki uttanfyri Føroyar. Aðrar atfinningar ein kann hava eru lýsingarnar av skiftandi landsstýrum, tær eru eisini merktar av konservativu sambands-sjónarmiðum høvundans. Tó skal viðgangast, at hann ikki beinleiðis leggur í vaðið móti javnaðarflokkinum — men afturfyri er hann ikki mjúkur við fólkaflakkin og tjóðveldisflokkin. Summi vilja halda, at hann fer ov harðliga fram — onnur vilja vera við, at metingar hansara, ser-

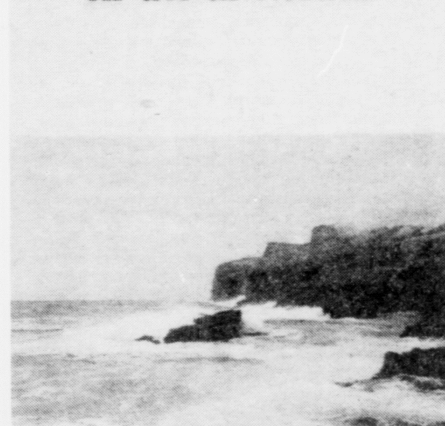
stakliga av »loysingar-flokkinum«, tjóðveldinum, eru púra beinar, tí hesin flokkur hevur veruliga ongantið verið nakar loysingarflokkur.

I summum førum ger Eiden kanska ov nógvar av at lýsa vissar hendingar, ið øðrum ov lítið, tað mugu so lesararnir sjálvir døma um. Men takast kann ikki frá Eiden, at skrivning hansara er merkt av, at hann hevur átt blað- og tíðindamannayrki alt liv sitt. Undirritaði er kortini ein teirra, ið heldur hann fer nóg so illa við politiskar mótstøðumenn, men hann viðgongur tó ærliga, at hann ikki »leggur fingrar inn millum«, heldur ikki tá ið talan er um egnu partamenn sínar.

Frálíku landslagsmyndirnar — at kalla alla staðni úr Føroyum hjá Hermann Jacobsen eru eitt stórt prýði fyri bókina »Færøerne, en del af Norden«, og fer bókin vónandi at

EIDEN MÜLLER

FÆRØERNE en del af Norden



eggja brøður okkara í hinum norðurlondum at vitja henda veg. — Takast kann ikki frá Eiden, at hann dugur væl at skriva, bæði á føroyskum og donskum máli.

J.V.

Permumyndina, brim við Sumba, hevur Hermann Jacobsen tikið.